

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 juillet 2022

PROJET DE LOI

**de mise en œuvre du Règlement (UE)
n° 2019/1111 du Conseil du 25 juin 2019
relatif à la compétence, la reconnaissance
et l'exécution des décisions en matière
matrimoniale et en matière de responsabilité
parentale, ainsi qu'à l'enlèvement
international d'enfants (refonte)**

TEXTE ADOPTÉ
EN DEUXIÈME LECTURE

PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE

PROJET DE LOI

**portant exécution du règlement
(UE) 2019/1111 du Conseil du 25 juin 2019
relatif à la compétence, la reconnaissance
et l'exécution des décisions en matière
matrimoniale et en matière de responsabilité
parentale, ainsi qu'à l'enlèvement
international d'enfants (refonte)**

(nouvel intitulé)

Voir:

Doc 55 **2730/ (2021/2022):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport de la première lecture.
- 004: Articles adoptés en première lecture
- 005: Amendements.
- 006: Rapport de la deuxième lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 juli 2022

WETSONTWERP

**houdende tenuitvoerlegging van Verordening
(EU) 2019/1111 van de Raad van 25 juni 2019
betreffende de bevoegdheid, de erkenning
en tenuitvoerlegging van beslissingen
in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke
verantwoordelijkheid, en betreffende
internationale kindertoevoering (herschikking)**

TEKST AANGENOMEN
IN TWEDE LEZING

DOOR DE COMMISSIE
VOOR JUSTITIE

WETSONTWERP

**houdende tenuitvoerlegging van Verordening
(EU) 2019/1111 van de Raad van 25 juni 2019
betreffende de bevoegdheid, de erkenning
en tenuitvoerlegging van beslissingen
in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke
verantwoordelijkheid, en betreffende
internationale kindertoevoering (herschikking)**

Zie:

Doc 55 **2730/ (2021/2022):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag van de eerste lezing.
- 004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 005: Amendementen.
- 006: Verslag van de tweede lezing.

07466

| | |
|-------------|---|
| N-VA | : Nieuw-Vlaamse Alliantie |
| Ecolo-Groen | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| PS | : Parti Socialiste |
| VB | : Vlaams Belang |
| MR | : Mouvement Réformateur |
| CD&V | : Christen-Democratisch en Vlaams |
| PVDA-PTB | : Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique |
| Open Vld | : Open Vlaamse liberalen en democraten |
| Vooruit | : Vooruit |
| Les Engagés | : Les Engagés |
| DéFI | : Démocrate Fédéraliste Indépendant |
| INDEP-ONAFH | : Indépendant - Onafhankelijk |

| | | | |
|--|---|---|--|
| <i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> | | <i>Afkorting bij de nummering van de publicaties:</i> | |
| DOC 55 0000/000 | Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi | DOC 55 0000/000 | Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer |
| QRVA | Questions et Réponses écrites | QRVA | Schriftelijke Vragen en Antwoorden |
| CRIV | Version provisoire du Compte Rendu Intégral | CRIV | Voorlopige versie van het Integraal Verslag |
| CRABV | Compte Rendu Analytique | CRABV | Beknopt Verslag |
| CRIV | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) | CRIV | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) |
| PLEN | Séance plénière | PLEN | Plenum |
| COM | Réunion de commission | COM | Commissievergadering |
| MOT | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige) | MOT | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier) |

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Modifications du Code judiciaire

Art. 2

L'article 570, § 1^{er}, du Code judiciaire, remplacé par la loi du 6 juillet 2017 et modifié par la loi du 15 avril 2018, est remplacé par ce qui suit:

"§ 1^{er}. Le tribunal de première instance statue, quelle que soit la valeur du litige, sur:

1° les demandes visées à l'article 23, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code de droit international privé;

2° les demandes visées à l'article 27, § 1^{er}, alinéa 4, première phrase, et § 2, première phrase, du même Code.

Le tribunal de la famille statue sur:

1° les demandes visées à l'article 23, § 1^{er}, alinéa 2, du Code de droit international privé;

2° les demandes visées à l'article 27, § 1^{er}, alinéa 4, deuxième phrase, et § 2, deuxième phrase, du même Code;

3° les demandes visées à l'article 31, § 4, alinéa 2, du même Code;

4° les demandes visées aux articles 35/1 et 35/2 du même Code;

5° les demandes visées à l'article 57/1 du même Code."

Art. 3 (nouveau)

Dans l'article 572*bis*, 6°, du même Code, inséré par la loi du 30 juillet 2013, les mots "aux articles 1322*bis* et 1322*decies*" sont remplacés par les mots "à l'article 1322*bis*".

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 2

Artikel 570, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 6 juli 2017 en gewijzigd bij de wet van 15 april 2018, wordt vervangen als volgt:

"§ 1. De rechtbank van eerste aanleg doet uitspraak, ongeacht de waarde van het geschil, over:

1° de vorderingen bedoeld in artikel 23, § 1, eerste lid, van het Wetboek van internationaal privaatrecht;

2° de vorderingen bedoeld in artikel 27, § 1, vierde lid, eerste zin en § 2, eerste zin, van hetzelfde Wetboek.

De familierechtbank doet uitspraak over:

1° de vorderingen bedoeld in artikel 23, § 1, tweede lid, van het Wetboek van internationaal privaatrecht;

2° de vorderingen bedoeld in artikel 27, § 1, vierde lid, tweede zin, en § 2, tweede zin, van hetzelfde Wetboek;

3° de vorderingen bedoeld in artikel 31, § 4, tweede lid, van hetzelfde Wetboek;

4° de vorderingen bedoeld in de artikelen 35/1 en 35/2 van hetzelfde Wetboek;

5° de vorderingen bedoeld in artikel 57/1 van hetzelfde Wetboek."

Art. 3 (nieuw)

In artikel 572*bis*, 6°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013, worden de woorden "de artikelen 1322*bis* en 1322*decies*" vervangen door de woorden "artikel 1322*bis*".

Art. 4 (ancien art. 3)

Dans l'article 633sexies, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 10 mai 2007 et modifié par l'article 145 de la loi du 30 juillet 2013, remplacé lui-même par la loi du 8 mai 2014, les mots "1° et 2°" sont insérés après les mots "visées à l'article 1322bis".

Art. 5 (ancien art. 4)

L'article 633septies, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 10 mai 2007 et modifié par la loi du 6 juillet 2017, est remplacé par ce qui suit:

"Les demandes visées à l'article 1322bis, 3°, sont portées devant le tribunal visé à l'article 629bis, § 1^{er}.

À défaut, elles sont portées devant le tribunal visé à l'article 629bis, § 2, en tenant compte de la résidence habituelle de l'enfant avant son déplacement ou son non-retour illicite."

Art. 6 (ancien art. 5)

L'article 801bis du même Code, inséré par la loi du 10 mai 2007 et modifié par la loi du 24 octobre 2013, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 801bis. Le juge peut, d'office ou sur demande, rectifier les erreurs matérielles, de calcul ou les omissions qui seraient contenues dans un certificat établi par lui en application d'un règlement européen ou annuler un tel certificat dans les cas et les conditions fixées par le règlement concerné. Le Roi peut déclarer le présent article applicable aux certificats visés dans d'autres instruments internationaux.

Si l'erreur matérielle, de calcul ou l'omission n'intervient que dans le certificat, la demande de rectification du certificat est introduite par requête unilatérale.

Si l'erreur matérielle, de calcul ou l'omission dans le certificat est le résultat d'une erreur matérielle, de calcul ou d'une omission contenue dans la décision rendue par le juge pour laquelle le certificat a été émis, la rectification du certificat est demandée conjointement à celle de la décision rendue par le juge. La procédure visée aux articles 794 à 801/1 est suivie.

Art. 4 (vroeger art. 3)

In artikel 633sexies, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007 en gewijzigd bij artikel 145 van de wet van 30 juli 2013, zelf vervangen bij de wet van 8 mei 2014, worden de woorden "1° en 2°" ingevoegd tussen de woorden "in artikel 1322bis" en het woord "bedoelde".

Art. 5 (vroeger art. 4)

Artikel 633septies, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 6 juli 2017, wordt vervangen als volgt:

"De in artikel 1322bis, 3°, bedoelde verzoeken worden voor de in artikel 629bis, § 1, bedoelde rechtbank gebracht.

Bij ontstentenis worden ze voor de in artikel 629bis, § 2, bedoelde rechtbank gebracht, met inachtneming van de gewone verblijfplaats van het kind voor zijn ongeoorloofde overbrenging of ongeoorloofde niet-terugkeer."

Art. 6 (vroeger art. 5)

Artikel 801bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 24 oktober 2013, wordt vervangen als volgt:

"Art. 801bis. De rechter kan, ambtshalve of op verzoek, de materiële fouten, de rekenfouten of de weglatingen verbeteren die voorkomen in een door hem opgesteld certificaat in toepassing van een Europese verordening of een dergelijk certificaat intrekken, in de gevallen en onder de voorwaarden van de desbetreffende verordening. De Koning kan dit artikel van toepassing verklaren op certificaten bedoeld in andere internationale Instrumenten.

Als de materiële fout, de rekenfout of de weglating enkel in het certificaat voorkomt, wordt de vordering tot verbetering van het certificaat ingeleid op eenzijdig verzoekschrift.

Als de materiële fout, de rekenfout of de weglating in het certificaat werd veroorzaakt door een materiële fout, een rekenfout of een weglating in de door de rechter gewezen beslissing waarvoor het certificaat werd uitgevaardigd, wordt de verbetering van het certificaat samen gevorderd met een verbetering van de door de rechter gewezen beslissing. De rechtspleging bedoeld in de artikelen 794 tot 801/1 wordt gevolgd.

La demande d'annulation du certificat est introduite par requête unilatérale.

Le greffier envoie par lettre ordinaire une copie du certificat rectifié à toutes les parties à la cause.”

Art. 7 (ancien art. 6)

À l'article 1322*bis* du même Code, inséré par la loi du 10 août 1998, remplacé par la loi du 10 mai 2007, modifié par l'article 228 de la loi du 30 juillet 2013, remplacé lui-même par la loi du 8 mai 2014, et par la loi du 21 décembre 2013, dont le paragraphe 1^{er} actuel formera l'alinéa unique, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la phrase introductive du paragraphe 1^{er}, les mots “l'article 1322*decies* §§ 2 à 7” sont remplacés par les mots “l'article 1322*duodecies*”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, 2°, les mots “, le cas échéant complété par les articles 22 à 28 du règlement (UE) 2019/1111 du Conseil du 25 juin 2019 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale, ainsi qu'à l'enlèvement international d'enfants (refonte)” sont insérés entre les mots “Convention de La Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants” et les mots “, qui tendent à”;

3° dans le paragraphe 1^{er}, 3°, les mots “la Convention de La Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants et sur l'article 11 du Règlement (CE) 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) 1347/2000” sont remplacés par les mots “l'article 29 du règlement (UE) 2019/1111 du Conseil du 25 juin 2019 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale, ainsi qu'à l'enlèvement international d'enfants (refonte)”;

4° dans le paragraphe 1^{er}, les 4° et 5° sont abrogés;

5° le paragraphe 2 est abrogé.

De vordering tot intrekking van het certificaat wordt ingeleid op eenzijdig verzoekschrift.

De griffier zendt per gewone brief een afschrift van het verbeterde certificaat naar alle partijen in het geding.”

Art. 7 (vroeger art. 6)

In artikel 1322*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 1998, vervangen bij de wet van 10 mei 2007 en gewijzigd bij artikel 228 van de wet van 30 juli 2013, zelf vervangen bij de wet van 8 mei 2014, en bij de wet van 21 december 2013, waarvan de huidige paragraaf 1 het enige lid wordt, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de inleidende zin van paragraaf 1 worden de woorden “de in artikel 1322*decies* bedoelde procedure, §§ 2 tot 7,” vervangen door de woorden “de in artikel 1322*duodecies* bedoelde procedure,”;

2° in paragraaf 1, 2°, worden de woorden “, in voorkomend geval aangevuld door de artikelen 22 tot 28 van Verordening (EU) 2019/1111 van de Raad van 25 juni 2019 betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (herschikking)” ingevoegd tussen de woorden “Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen” en de woorden “, die gericht zijn op”;

3° in paragraaf 1, 3°, worden de woorden “het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen, alsook op artikel 11 van Verordening (EG) 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) 1347/2000” vervangen door de woorden “artikel 29 van Verordening (EU) 2019/1111 van de Raad van 25 juni 2019 betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (herschikking)”;

4° in paragraaf 1 worden de bepalingen onder 4° en 5° opgeheven;

5° paragraaf 2 wordt opgeheven.

Art. 8 (ancien art. 7)

À l'article 1322ter du même Code, inséré par la loi du 10 août 1998 et remplacé par la loi du 10 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots "Sans préjudice de l'article 1322decies" sont remplacés par les mots "Dans le cadre des demandes visées à l'article 1322bis, 1° et 2°";

2° les mots "tribunal de première instance" sont remplacés par les mots "tribunal de la famille".

Art. 9 (ancien art. 8)

Dans l'article 1322quater du même Code, inséré par la loi du 10 août 1998 et modifié par la loi du 30 juillet 2013, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Le délai visé à l'alinéa 1^{er} est un délai maximal."

Art. 10 (ancien art. 9)

À l'article 1322quinquies, alinéa 1^{er} du même Code, inséré par la loi du 10 août 1998, remplacé par la loi du 10 mai 2007, et modifié par l'article 230 de la loi du 30 juillet 2013, remplacé lui-même par la loi du 8 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots "visée à l'article 1322bis, 2°," sont insérés entre les mots "la demande" et les mots "est formulée";

2° les mots "désignée sur la base de l'une des Conventions ou du règlement du Conseil visés à l'article 1322bis" sont abrogés;

3° les mots "au nom du requérant, demandeur de la cause," sont insérés entre les mots "au tribunal de la famille" et les mots "par le ministère public".

Art. 11

L'article 1322septies du même Code, inséré par la loi du 10 août 1998, est remplacé par ce qui suit:

Art. 8 (vroeger art. 7)

In artikel 1322ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 1998 en vervangen bij de wet van 10 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "Onverminderd artikel 1322decies" worden vervangen door de woorden "In het kader van de verzoeken bedoeld in artikel 1322bis, 1° en 2°";

2° de woorden "rechtbank van eerste aanleg" worden vervangen door het woord "familierechtbank".

Art. 9 (vroeger art. 8)

In artikel 1322quater van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 1998 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"De in het eerste lid bedoelde termijn is een maximumtermijn."

Art. 10 (vroeger art. 9)

In artikel 1322quinquies, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 1998, vervangen bij de wet van 10 mei 2007, en gewijzigd bij artikel 230 van de wet van 30 juli 2013, zelf vervangen bij de wet van 8 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "bedoeld in artikel 1322bis, 2°," worden ingevoegd tussen de woorden "het verzoek" en de woorden "wordt ingediend";

2° de woorden "aangewezen op grond van een van de Verdragen of de Verordening van de Raad bedoeld in artikel 1322bis" worden opgeheven;

3° de woorden "namens de verzoeker, die eiser is in het geding," worden ingevoegd tussen de woorden "wordt het verzoekschrift" en de woorden "ondertekend en aan de familierechtbank".

Art. 11

Artikel 1322septies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 1998, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1322septies. § 1^{er}. Les articles 1038 à 1041 s’appliquent sauf en ce que l’article 1039 dispose que les ordonnances de référé ne portent préjudice au principal.

§ 2. L’article 1051, alinéa 4, ne s’applique pas.

En outre, lorsque la demande en première instance est présentée par le ministère public, l’article 1052, alinéas 2 et 3, s’applique.

§ 3. Devant la Cour d’appel, les parties sont convoquées par le greffier, sous pli judiciaire, à comparaître dans les huit jours de l’inscription de la requête au rôle général, à l’audience fixée par le juge.

Ce délai est un délai maximal.

Lorsque la demande en première instance n’est pas formulée par l’intermédiaire de l’Autorité centrale et que la partie intimée, résidant à l’étranger, n’est ni présente ni représentée à l’audience visée à l’alinéa 1^{er}, le greffier convoque les parties par pli judiciaire à une nouvelle audience dans un délai maximum de quatre semaines à dater de l’audience visée à l’alinéa 1^{er}. En conséquence, le délai de six semaines visé à l’article 1322nonies/4, alinéa 2, est prolongé de quatre semaines.”.

Art. 12

L’article 1322octies du même Code, inséré par la loi du 10 août 1998, est complété par les mots “, sans préjudice des articles 1322nonies/2, 1322nonies/3 et 1322undecies”.

Art. 13

L’article 1322nonies du même Code, inséré par la loi du 10 mai 2007 et modifié par les lois des 27 novembre 2013 et 6 juillet 2017, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1322nonies. § 1^{er}. Dès qu’une demande visée à l’article 1322bis, 2^o, est introduite, le greffier informe les parties de la possibilité de médiation, de conciliation et de tout autre mode de résolution amiable des conflits en leur envoyant immédiatement le texte des articles 1730 à 1737 accompagné d’une brochure d’information concernant la médiation, rédigée par le ministre qui a la justice dans ses attributions, la liste des médiateurs agréés spécialisés en matière familiale établis dans l’arrondissement judiciaire, ainsi que les renseignements concernant les

“Art. 1322septies. § 1. De artikelen 1038 tot 1041 zijn van toepassing behalve wat het bepaalde in artikel 1039 betreft dat de beschikkingen in kort geding geen nadeel toebrengen aan de zaak zelf.

§ 2. Artikel 1051, vierde lid, is niet van toepassing.

Wanneer het verzoek in eerste aanleg door het openbaar ministerie wordt voorgelegd, is artikel 1052, tweede en derde lid, daarenboven van toepassing.

§ 3. Voor het Hof van beroep worden de partijen door de griffier bij gerechtsbrief opgeroepen om binnen acht dagen te rekenen van de inschrijving van het verzoek op de algemene rol, te verschijnen op de zitting die de rechter bepaalt.

Deze termijn is een maximumtermijn.

Ingeval het verzoek in eerste aanleg niet door toedoen van de Centrale Autoriteit is ingediend en de gedaagde in hoger beroep die in het buitenland verblijft, niet aanwezig, noch vertegenwoordigd is op de in het eerste lid bedoelde zitting, roept de griffier de partijen bij gerechtsbrief op voor een nieuwe zitting binnen een maximumtermijn van vier weken vanaf de in het eerste lid bedoelde zitting. Dientengevolge wordt de in artikel 1322nonies/4, tweede lid, bedoelde termijn van zes weken verlengd met vier weken.”.

Art. 12

Artikel 1322octies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 1998, wordt aangevuld met de woorden “, zulks onverminderd de artikelen 1322nonies/2, 1322nonies/3 en 1322undecies”.

Art 13

Artikel 1322nonies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007 en gewijzigd bij de wetten van 27 november 2013 en 6 juli 2017, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1322nonies. § 1. Zodra een verzoek bedoeld in artikel 1322bis, 2^o, wordt ingediend, informeert de griffier de partijen over de mogelijkheid tot bemiddeling, verzoening en elke andere vorm van minnelijke oplossing van conflicten, door hen onmiddellijk de tekst toe te zenden van de artikelen 1730 tot 1737, vergezeld van een door de voor justitie bevoegde minister opgestelde informatiebrochure over de bemiddeling, de lijst van de erkende bemiddelaars die zijn gespecialiseerd in familiezaken en gevestigd zijn in het gerechtelijk arrondissement,

séances d'information, permanences ou autres initiatives organisées dans l'arrondissement judiciaire afin de promouvoir la résolution amiable des conflits.

§ 2. Les parties sont invitées à comparaître en personne à l'audience d'introduction, ainsi qu'aux audiences de plaidoiries.

Si les deux parties comparaissent en personne à l'audience d'introduction, le juge les entend sur la manière dont elles ont tenté de résoudre le litige à l'amiable avant l'introduction de la cause et détermine si une résolution à l'amiable est envisageable, sauf si cela est contraire à l'intérêt supérieur de l'enfant, si ce n'est pas approprié en l'espèce ou si cela retarderait indûment la procédure.

§ 3. S'il constate qu'un rapprochement est possible, le juge peut remettre la cause à une date fixe, qui ne peut excéder quinze jours sauf accord des parties, afin de leur permettre de présenter un accord.

À la demande des parties ou s'il l'estime utile, le juge peut également renvoyer l'affaire devant la chambre de règlement à l'amiable en veillant au respect des délais visés à l'article 1322*nonies*/4.

§ 4. Si les parties n'ont pas comparu en personne ou si elles ne sont pas parvenues à un accord à bref délai, le tribunal de la famille les entend sur leur litige.”

Art. 14

Dans le même Code, il est inséré un article 1322*nonies*/1 rédigé comme suit:

“Art. 1322*nonies*/1. Le tribunal saisi de la demande visée à l'article 1322*bis*, 2°, procède à l'audition de l'enfant conformément à l'article 21 du règlement visé à l'article 1322*bis*, 2°.”

Art. 15

Dans le même Code, il est inséré un article 1322*nonies*/2 rédigé comme suit:

“Art. 1322*nonies*/2. Le tribunal peut, à tout stade de la procédure, examiner si des contacts entre l'enfant et la personne qui demande le retour de l'enfant devraient

alsook de inlichtingen betreffende de informatiesessies, wachtdiensten of andere in het gerechtelijk arrondissement georganiseerde initiatieven die erop gericht zijn de minnelijke oplossing van conflicten te bevorderen.

§ 2. De partijen worden verzocht in persoon te verschijnen op de inleidingszitting, alsook op de pleitzittingen.

Indien de beide partijen in persoon verschijnen op de inleidingszitting, hoort de rechter hen over de wijze waarop ze getracht hebben om het geschil op minnelijke wijze op te lossen voor de inleiding van de zaak en stelt hij vast of een minnelijke oplossing overwogen kan worden, tenzij dit in strijd is met het hoger belang van het kind, dit in het specifieke geval niet passend is of dit de procedure onnodig zou vertragen.

§ 3. Indien de rechter vaststelt dat een verzoening mogelijk is, kan hij de zaak verdagen naar een vaste datum binnen een termijn die vijftien dagen niet mag overschrijden, behoudens akkoord van de partijen, teneinde hen in de gelegenheid te stellen een akkoord voor te leggen.

Op vraag van de partijen of indien hij dit nuttig acht, kan de rechter de zaak ook verwijzen naar de kamer voor minnelijke schikking, waarbij hij toeziet op de inachtneming van de in artikel 1322*nonies*/4 bedoelde termijnen.

§ 4. Indien de partijen niet in persoon zijn verschenen of indien zij niet op korte termijn tot een akkoord zijn gekomen, hoort de familierechtbank de partijen betreffende hun geschil.”

Art. 14

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 1322*nonies*/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 1322*nonies*/1. De rechtbank waarbij het verzoek bedoeld in artikel 1322*bis*, 2°, aanhangig is, hoort het kind overeenkomstig artikel 21 van de Verordening bedoeld in artikel 1322*bis*, 2°.”

Art. 15

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 1322*nonies*/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 1322*nonies*/2. De rechtbank kan in elke fase van de procedure onderzoeken of het contact tussen het kind en de persoon die om de terugkeer van het

être organisés, compte tenu de l'intérêt supérieur de l'enfant.”.

Art. 16

Dans le même Code, il est inséré un article 1322*nonies*/3 rédigé comme suit:

“Art. 1322*nonies*/3. Conformément à l'article 10 du règlement visé à l'article 1322*bis*, 2°, les parties peuvent s'accorder pour donner à la juridiction saisie de la demande de retour, compétence pour se prononcer en matière de responsabilité parentale et, le cas échéant, pour homologuer leur accord.

Si cet accord n'a pas été conclu par écrit, le tribunal le mentionne dans le dossier.”.

Art. 17

Dans le même Code, il est inséré un article 1322*nonies*/4 rédigé comme suit:

“Art. 1322*nonies*/4. Le tribunal saisi d'une demande visée à l'article 1322*bis*, 2°, rend sa décision six semaines au plus tard après sa saisine sauf si cela s'avère impossible en raison de circonstances exceptionnelles.

La juridiction qui connaît du recours introduit à l'encontre de la décision visée à l'alinéa 1^{er} rend sa décision six semaines au plus tard après le dépôt de la requête d'appel.”.

Art. 18 (ancien art. 19)

L'article 1322*decies* du même Code, inséré par la loi du 10 mai 2007 et modifié par les lois des 30 juillet 2013 et 6 juillet 2017, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1322*decies*. La décision de non-retour de l'enfant rendue en Belgique en application du règlement visé à l'article 1322*bis*, 2°, et de l'article 13, alinéa 1^{er}, b), ou alinéa 2, de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980, est accompagnée du certificat établi au moyen du formulaire figurant à l'annexe I du règlement précité et ce, conformément à l'article 29, paragraphe 2, de ce règlement.

Si la juridiction est informée de l'existence d'une procédure en cours dans l'État membre dans lequel l'enfant

kind verzoekt, moet worden verzekerd, daarbij rekening houdend met het hoger belang van het kind.”.

Art. 16

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 1322*nonies*/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 1322*nonies*/3. Overeenkomstig artikel 10 van de Verordening bedoeld in artikel 1322*bis*, 2°, kunnen de partijen overeenstemming bereiken over de bevoegdheid van het gerecht waarbij het verzoek tot terugkeer aanhangig is, om uitspraak inzake ouderlijke verantwoordelijkheid te doen en, in voorkomend geval, om hun akkoord te homologeren.

Als deze overeenkomst niet schriftelijk is gemaakt, maakt de rechtbank melding van de overeenkomst in het dossier.”.

Art. 17

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 1322*nonies*/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 1322*nonies*/4. De rechtbank waarbij een verzoek bedoeld in artikel 1322*bis*, 2°, aanhangig is, beslist uiterlijk zes weken nadat de zaak aanhangig is gemaakt, tenzij dit als gevolg van uitzonderlijke omstandigheden onmogelijk blijkt.

Wanneer een rechtsmiddel tegen de in het eerste lid bedoelde beslissing is aangewend, beslist het gerecht uiterlijk zes weken na het indienen van het verzoekschrift tot hoger beroep.”.

Art. 18 (ancien art. 19)

Artikel 1322*decies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007 en gewijzigd bij de wetten van 30 juli 2013 en 6 juli 2017, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1322*decies*. De beslissing houdende de niet-terugkeer van het kind, gewezen in België op grond zowel van de in artikel 1322*bis*, 2°, bedoelde Verordening, als van artikel 13, eerste lid, b), of tweede lid, van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980, wordt vergezeld van het certificaat opgesteld volgens het formulier opgenomen als bijlage I van voornoemde Verordening, overeenkomstig artikel 29, lid 2, van die Verordening.

Indien het gerecht weet heeft van het bestaan van een lopende procedure in de lidstaat waar het kind zijn

avait sa résidence habituelle immédiatement avant son déplacement ou son non-retour illicite, elle transmet à cette juridiction, dans un délai de quinze jours à compter de la décision, les documents visés à l'article 29, paragraphe 3, du règlement, soit directement, soit par l'intermédiaire de l'Autorité Centrale belge.

Aucun recours ne peut être introduit à l'encontre de la décision visée à l'alinéa 1^{er}."

Art. 19 (ancien art. 20)

L'article 1322*undecies* du même Code, inséré par la loi du 10 mai 2007 et modifié par les lois des du 30 juillet 2013 et 21 décembre 2013, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 1322*undecies*. En ordonnant le retour d'un enfant, en application de l'article 12 de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980 et du chapitre III du règlement visé à l'article 1322*bis*, 2°, le tribunal de la famille peut, le cas échéant, prendre des mesures provisoires ou conservatoires, conformément à l'article 15 de ce règlement, pour protéger l'enfant contre le risque grave visé à l'article 13, alinéa 1^{er}, b), de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980, pour autant que l'examen et la prise de ces mesures ne retardent pas indûment la procédure de retour.

Le certificat établi au moyen du formulaire figurant à l'annexe IV du règlement visé à l'article 1322*bis*, 2°, est délivré d'office par la juridiction.

Dans tous les cas, le tribunal invite les parties à débattre les modalités d'exécution de la décision et peut, le cas échéant, les fixer d'office au regard de l'intérêt supérieur de l'enfant.

Il désigne les personnes qui, à défaut d'exécution volontaire de la décision, sont habilitées à accompagner l'huissier de justice pour l'exécution de celle-ci."

Art. 20 (ancien art. 21)

L'article 1322*duodecies* du même Code, inséré par la loi du 10 mai 2007 modifié par les lois des 30 juillet 2013 et 6 juillet 2017, est remplacé par ce qui suit:

gewone verblijfplaats had onmiddellijk voor het ongeoorloofd overbrengen of niet doen terugkeren, bezorgt het aan dat gerecht, binnen vijftien dagen na de datum van de beslissing, de documenten bedoeld in artikel 29, lid 3, van de Verordening, hetzij rechtstreeks, hetzij via de Belgische Centrale Autoriteit.

Geen enkel rechtsmiddel kan worden ingediend tegen de beslissing bedoeld in het eerste lid."

Art. 19 (vroeger art. 20)

Artikel 1322*undecies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007 en gewijzigd bij de wetten van 30 juli 2013 en 21 december 2013, wordt vervangen als volgt:

"Art. 1322*undecies*. In de beslissing waarin de terugkeer van het kind wordt bevolen op grond van artikel 12 van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 en van hoofdstuk III van de Verordening bedoeld in artikel 1322*bis*, 2°, kan de familierechtbank, in voorkomend geval, voorlopige en bewarende maatregelen nemen, overeenkomstig artikel 15 van die Verordening, om het kind te beschermen tegen een ernstig risico als bedoeld in artikel 13, eerste lid, b), van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980, op voorwaarde dat het onderzoeken en nemen van dergelijke maatregelen de terugkeerprocedure niet onnodig vertraagt.

Het certificaat opgesteld volgens het formulier opgenomen als bijlage IV van de Verordening bedoeld in artikel 1322*bis*, 2°, wordt ambtshalve afgegeven door het gerecht.

In alle gevallen nodigt de rechtbank de partijen uit om de nadere regels voor de uitvoering van de beslissing te bespreken en in voorkomend geval kan zij die regels ambtshalve vastleggen, rekening houdend met het hoger belang van het kind.

Zij wijst de personen aan die, bij ontstentenis van vrijwillige uitvoering van de beslissing, gemachtigd zijn de deurwaarder te vergezellen voor de tenuitvoerlegging ervan."

Art. 20 (vroeger art. 21)

Artikel 1322*duodecies* van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007 en gewijzigd bij de wetten van 30 juli 2013 en 6 juli 2017, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1322*duodecies*. § 1^{er}. La décision de non-retour de l'enfant, rendue dans un État membre de l'Union européenne lié par le règlement visé à l'article 1322*bis*, 2°, ci-après "règlement", en application de l'article 13, alinéa 1^{er}, b), ou alinéa 2, de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980, le certificat établi au moyen du formulaire figurant à l'annexe I du règlement ainsi que les documents visés à l'article 29, paragraphe 5, c), du règlement, sont soumis par les parties au tribunal préalablement saisi d'une demande visée au chapitre X*bis* dans un délai de trois mois à compter de la notification de la décision.

Le dépôt de ces documents opère saisine du tribunal d'une demande visée à l'article 1322*bis*, 3°.

§ 2. Les documents visés à l'article 29, paragraphe 3, du règlement peuvent être transmis au tribunal préalablement saisi d'une demande visée au chapitre X*bis* par la juridiction qui a rendu la décision, soit directement, soit par l'intermédiaire de l'Autorité Centrale belge.

Dès réception des documents visés à l'alinéa 1^{er} et au plus tard dans les trois jours ouvrables, le greffier notifie par pli judiciaire aux parties l'information contenue dans le certificat figurant à l'annexe I du règlement précité. Le pli judiciaire contient les mentions suivantes:

1° le texte de l'article 29 du règlement visé à l'article 1322*bis*, 2°;

2° une invitation des parties à déposer des conclusions au greffe, dans les deux mois de la notification.

Si l'une au moins des parties dépose des conclusions, le greffier convoque immédiatement les parties à la première audience utile.

Le dépôt de conclusions par au moins l'une des parties opère saisine du tribunal d'une demande visée à l'article 1322*bis*, 3°.

§ 3. Si aucune procédure n'est en cours, les parties peuvent saisir le tribunal d'une demande visée à l'article 1322*bis*, 3°, dans un délai de trois mois à compter de la notification d'une décision visée au paragraphe 1^{er}.

Les documents mentionnés à l'article 29, paragraphe 5, du règlement visé à l'article 1322*bis*, 2°, sont joints à la requête.

“Art. 1322*duodecies*. § 1. De beslissing houdende de niet-terugkeer van het kind, gewezen in een lidstaat van de Europese Unie die gebonden is door de Verordening bedoeld in artikel 1322*bis*, 2°, hierna "Verordening" genoemd, met toepassing van artikel 13, eerste lid, b), of tweede lid, van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980, het certificaat opgesteld volgens het formulier opgenomen als bijlage I van de Verordening alsook de documenten bedoeld in artikel 29, lid 5, c) van de Verordening, worden door de partijen voorgelegd aan de rechtbank waar voorafgaandelijk een verzoek bedoeld in hoofdstuk X*bis* aanhangig is gemaakt, binnen drie maanden na de kennisgeving van de beslissing.

De neerlegging van die documenten maakt bij de rechtbank een verzoek als bedoeld in artikel 1322*bis*, 3°, aanhangig.

§ 2. Het gerecht dat de beslissing heeft gewezen, kan de in artikel 29, lid 3, van de Verordening bedoelde documenten verzenden aan de rechtbank waar voorafgaandelijk een verzoek bedoeld in hoofdstuk X*bis* aanhangig is gemaakt, hetzij rechtstreeks, hetzij via de Belgische Centrale Autoriteit.

Vanaf de ontvangst van de in het eerste lid bedoelde documenten en uiterlijk binnen drie werkdagen brengt de griffier de informatie die is vervat in het certificaat dat als bijlage I bij de voornoemde Verordening gaat bij gerechtsbrief ter kennis aan de partijen. De gerechtsbrief bevat de volgende vermeldingen:

1° de tekst van artikel 29 van de Verordening bedoeld in artikel 1322*bis*, 2°;

2° een verzoek aan de partijen om binnen twee maanden te rekenen vanaf de kennisgeving conclusies neer te leggen bij de griffie.

Indien ten minste een van de partijen conclusies neerlegt, roept de griffier de partijen onmiddellijk op voor de eerste dienstige terechtzitting.

De neerlegging van conclusies door minstens een van de partijen maakt bij de rechtbank een verzoek als bedoeld in artikel 1322*bis*, 3°, aanhangig.

§ 3. Indien geen enkele procedure aanhangig is, kunnen de partijen een verzoek zoals bedoeld in artikel 1322*bis*, 3°, aanhangig maken bij de rechtbank, en zulks binnen drie maanden na de kennisgeving van een beslissing als bedoeld in paragraaf 1.

De documenten vermeld in artikel 29, lid 5, van de Verordening bedoeld in artikel 1322*bis*, 2°, worden bij het verzoekschrift gevoegd.

§ 4. Le tribunal examine, dans sa décision, les motifs et éléments de preuve sur lesquels repose la décision rendue sur la base de l'article 13, alinéa 1^{er}, b), ou alinéa 2, de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980.

Il est procédé à l'audition de l'enfant conformément à l'article 21 du règlement susvisé et, si nécessaire, au règlement (UE) 2020/1783 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la coopération entre les juridictions des États membres dans le domaine de l'obtention des preuves en matière civile ou commerciale (obtention des preuves) (refonte).

Le cas échéant, le tribunal indique, dans sa décision, le motif pour lequel l'enfant n'a pas été entendu.

§ 5. La décision de fond en matière de droit de garde impliquant le retour de l'enfant est accompagnée du certificat établi au moyen du formulaire figurant à l'annexe VI du règlement visé à l'article 1322bis, 2°.

La décision de fond en matière de droit de garde accordant un droit de visite transfrontière et n'impliquant pas le retour de l'enfant est accompagnée du certificat établi au moyen du formulaire figurant à l'annexe V du règlement visé à l'article 1322bis, 2°.

Art. 21 (ancien art. 22)

À l'article 1322quaterdecies du même Code, inséré par la loi du 10 mai 2007 et modifié par la loi du 27 novembre 2013, dont le paragraphe 1^{er} actuel formera l'alinéa unique, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "des articles 55, d) et 56, 1 à 3, du Règlement (CE) 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) 1347/2000" sont remplacés par les mots "de l'article 82 du règlement (CE) 2019/1111 du Conseil du 25 juin 2019 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale, ainsi qu'à l'enlèvement international d'enfants (refonte)";

2° le paragraphe 2 est abrogé.

§ 4. De rechtbank onderzoekt in haar beslissing de motieven en bewijselementen waarop de beslissing genomen op basis van artikel 13, eerste lid, b), of tweede lid van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980, is gegrond.

Er wordt overgegaan tot het horen van het kind overeenkomstig artikel 21 van voornoemde Verordening en, indien nodig, Verordening (EU) 2020/1783 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2020 betreffende de samenwerking tussen de gerechten van de lidstaten op het gebied van bewijsverkrigging in burgerlijke en handelszaken (bewijsverkrigging) (herschikking).

In voorkomend geval geeft de rechtbank in haar beslissing de reden waarom het kind niet werd gehoord.

§ 5. De beslissing ten gronde betreffende het gezag die de terugkeer van het kind met zich brengt, gaat vergezeld van het certificaat opgesteld onder gebruikmaking van het formulier in bijlage VI van de Verordening bedoeld in artikel 1322bis, 2°.

De beslissing ten gronde betreffende het gezag waarbij grensoverschrijdend omgangsrecht wordt verleend en die niet de terugkeer van het kind met zich brengt, gaat vergezeld van het certificaat opgesteld onder gebruikmaking van het formulier in bijlage V van de Verordening bedoeld in artikel 1322bis, 2°.

Art. 21 (vroeger art. 22)

In artikel 1322quaterdecies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet 10 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 27 november 2013, waarvan de huidige paragraaf 1 het enige lid wordt, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, worden de woorden "van de artikelen 55, d) en 56, 1 tot 3, van de Verordening (EG) 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) 1347/2000", vervangen door de woorden "van artikel 82 van de Verordening (EG) 2019/1111 van de Raad van 25 juni 2019 betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (herschikking)";

2° paragraaf 2 wordt opgeheven.

CHAPITRE 3

**Modifications du Code
de droit international privé**Art. 22 (ancien art. 26)

Dans l'article 33, § 1^{er}, 1^o, a), du Code de droit international privé, remplacé par la loi du 10 mars 2019, les mots "Règlement (CE) 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) 1347/2000" sont remplacés par les mots "règlement (UE) 2019/1111 du Conseil du 25 juin 2019 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale, ainsi qu'à l'enlèvement international d'enfants (refonte)".

Art. 23 (ancien art. 27)

Dans l'article 35, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 10 mars 2019, les mots "Règlement (CE) 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) 1347/2000" sont remplacés par les mots "règlement (UE) 2019/1111 du Conseil du 25 juin 2019 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale, ainsi qu'à l'enlèvement international d'enfants (refonte)".

Art. 24 (ancien art. 23)

Dans le chapitre II, section 1^{ère}, du même Code, il est inséré un article 35/1 rédigé comme suit:

"Reconnaissance et exécution des décisions visées par la Convention de la Haye du 19 octobre 1996.

Art. 35/1. § 1^{er}. La reconnaissance et l'exécution des décisions visées par la Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants conclue à La Haye le 19 octobre 1996, ci-après "Convention", sont régies par ladite Convention.

HOOFDSTUK 3

**Wijzigingen van het Wetboek
van internationaal privaatrecht**Art. 22 (vroeger art. 26)

In artikel 33, § 1, 1^o, a), van het Wetboek van internationaal privaatrecht, vervangen bij de wet van 10 maart 2019, worden de woorden "Verordening (EG) 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) 1347/2000" vervangen door de woorden "Verordening (EU) 2019/1111 van de Raad van 25 juni 2019 betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (herschikking)".

Art. 23 (vroeger art. 27)

In artikel 35, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 maart 2019, worden de woorden "Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) 1347/2000" vervangen door de woorden "Verordening (EU) 2019/1111 van de Raad van 25 juni 2019 betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen

Art. 24 (vroeger art. 23)

In hoofdstuk II, afdeling 1, van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 35/1 ingevoegd, luidende:

"Erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen bedoeld in het Verdrag van Den Haag van 19 oktober 1996.

Art. 35/1. § 1. De erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen bedoeld in het Verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen gesloten te 's-Gravenhage op 19 oktober 1996, hierna "Verdrag" genoemd, worden beheerst door dat Verdrag.

§ 2. Le tribunal de la famille est saisi selon la procédure prévue aux articles 1034*bis* à 1034*sexies* du Code judiciaire des demandes tendant à la reconnaissance, la non-reconnaissance ou encore à l'exécution d'une décision prise dans un autre État contractant, fondées sur le chapitre IV de la Convention.

§ 3. Le tribunal territorialement compétent est celui du domicile ou de la résidence habituelle du défendeur; à défaut de domicile ou de résidence en Belgique, ce tribunal est celui du lieu d'exécution.

Lorsque la demande ne peut être portée devant un tribunal visé à l'alinéa 1^{er}, le demandeur peut saisir le tribunal du lieu de son domicile ou de sa résidence habituelle; à défaut de domicile ou de résidence en Belgique, il peut saisir le tribunal de l'arrondissement de Bruxelles.”.

Art. 25 (ancien art. 24)

Dans le chapitre II, section 1^{ère}, du même Code, il est inséré un article 35/2 rédigé comme suit:

“Reconnaissance et exécution des décisions en matière d'autorité parentale visées par le règlement (UE) 2019/1111.

Art. 35/2. § 1^{er}. La reconnaissance et l'exécution des décisions en matière d'autorité parentale visées par le règlement (UE) 2019/1111 du Conseil du 25 juin 2019 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale, ainsi qu'à l'enlèvement international d'enfants (refonte), ci-après “règlement”, ont lieu dans les conditions énoncées par ledit règlement.

§ 2. Le tribunal de la famille est saisi selon la procédure visée aux articles 1034*bis* à 1034*sexies* du Code judiciaire:

1° des demandes de refus de reconnaissance et d'exécution et des demandes de suspension d'exécution fondées sur le règlement;

2° des demandes relatives aux modalités de l'exercice du droit de visite fondées sur l'article 54 du règlement;

3° des recours contre les refus de reconnaissance par une autorité et contre les refus d'exécution par l'autorité d'exécution, lorsque ces refus sont fondés sur le règlement.

§ 2. De verzoeken gegrond op het Verdrag die de erkenning, de niet-erkenning of de tenuitvoerlegging van een beslissing in een andere Verdragsluitende Staat beogen, gegrond op hoofdstuk IV van het Verdrag, worden aanhangig gemaakt bij de familierechtbank volgens de procedure bedoeld in de artikelen 1034*bis* tot 1034*sexies* van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 3. De territoriaal bevoegde rechtbank is die van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de verweerder; bij gebreke van woon- of verblijfplaats in België, is dit de rechtbank van de plaats van de uitvoering.

Wanneer de vordering niet kan worden ingeleid voor de rechtbank bedoeld in het eerste lid, mag de verzoeker de zaak brengen voor de rechtbank van zijn woonplaats of zijn gewone verblijfplaats; bij gebreke van woonplaats of verblijfplaats in België mag hij de zaak brengen voor de rechtbank van het arrondissement Brussel.”.

Art. 25 (vroeger art. 24)

In hoofdstuk II, afdeling 1, van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 35/2 ingevoegd, luidende:

“Erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen inzake ouderlijk gezag bedoeld in Verordening (EU) 2019/1111.

“Art. 35/2. § 1. De erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen inzake ouderlijk gezag bedoeld in Verordening (EU) 2019/1111 van de Raad van 25 juni 2019 betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (herschikking), hierna “Verordening” genoemd, worden beheerst door die Verordening.

§ 2. Bij de familierechtbank worden aanhangig gemaakt, volgens de procedure bedoeld in de artikelen 1034*bis* tot 1034*sexies* van het Gerechtelijk Wetboek:

1° de verzoeken tot weigering van erkenning en van tenuitvoerlegging en de verzoeken tot schorsing van de tenuitvoerlegging gegrond op de Verordening;

2° de verzoeken met betrekking tot de voorzieningen betreffende de uitoefening van het omgangsrecht gegrond op artikel 54 van de Verordening;

3° de beroepen tegen de weigeringen tot erkenning door een autoriteit en tegen de weigeringen van tenuitvoerlegging door de autoriteit van tenuitvoerlegging, wanneer deze weigeringen gegrond zijn op de Verordening.

Le cas échéant, le requérant fournit au tribunal le certificat approprié délivré conformément au règlement.

§ 3. Le tribunal de la famille est saisi selon la procédure visée aux articles 1025 à 1034 du Code judiciaire, des demandes visant à constater l'absence de motifs de refus de reconnaissance fondées sur l'article 30, paragraphe 3, du règlement.

Le requérant fournit au tribunal le certificat approprié délivré conformément au règlement.

§ 4. Le tribunal territorialement compétent est celui du domicile ou de la résidence habituelle du défendeur; à défaut de domicile ou de résidence en Belgique, ce tribunal est celui du lieu d'exécution.

Lorsque la demande ne peut être portée devant un tribunal visé à l'alinéa 1^{er}, le demandeur peut saisir le tribunal du lieu de son domicile ou de sa résidence habituelle; à défaut de domicile ou de résidence en Belgique, il peut saisir le tribunal de l'arrondissement de Bruxelles.”

Art. 26 (ancien art. 25)

Dans le chapitre III, section 5, du même Code, il est inséré un article 57/1 rédigé comme suit:

“Reconnaissance des décisions en matière matrimoniale visées par le règlement (UE) 2019/1111.

“Art. 57/1. § 1^{er}. La reconnaissance des décisions en matière matrimoniale visées par le règlement (UE) 2019/1111 du Conseil du 25 juin 2019 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale, ainsi qu'à l'enlèvement international d'enfants (refonte), ci-après “règlement”, ont lieu dans les conditions énoncées par ledit règlement.

§ 2. Le tribunal de la famille est saisi selon la procédure visée aux articles 1034bis à 1034sexies du Code judiciaire:

1° des demandes de refus de reconnaissance fondées sur le règlement;

2° des recours contre les refus de reconnaissance par une autorité, lorsque ces refus sont fondés sur le règlement.

In voorkomend geval, verstrekt de verzoeker de rechtbank het gepaste certificaat dat is afgegeven overeenkomstig de Verordening.

§ 3. De verzoeken tot vaststelling van afwezigheid van gronden voor weigering van de erkenningen gegrond op artikel 30, lid 3, van de Verordening worden aanhangig gemaakt bij de familierechtbank volgens de procedure bedoeld in de artikelen 1025 tot 1034 van het Gerechtelijk Wetboek.

De verzoeker verstrekt de rechtbank het gepaste certificaat dat is afgegeven overeenkomstig de Verordening.

§ 4. De territoriaal bevoegde rechtbank is die van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de verweerder; bij gebreke van woon- of verblijfplaats in België, is dit de rechtbank van de plaats van de uitvoering.

Wanneer de vordering niet kan worden ingeleid voor de rechtbank bedoeld in het eerste lid, mag de verzoeker de zaak brengen voor de rechtbank van zijn woonplaats of zijn gewone verblijfplaats; bij gebreke van woonplaats of verblijfplaats in België mag hij de zaak brengen voor de rechtbank van het arrondissement Brussel.”

Art. 26 (vroeger art. 25)

In hoofdstuk III, afdeling 5, van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 57/1 ingevoegd, luidende:

“Erkenning van beslissingen in huwelijkszaken bedoeld in Verordening (EU) 2019/1111.

“Art. 57/1. § 1. De erkenning van beslissingen in huwelijkszaken bedoeld in Verordening (EU) 2019/1111 van de Raad van 25 juni 2019 betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (herschikking), hierna “Verordening” genoemd, worden beheerst door die Verordening.

§ 2. Bij de familierechtbank worden aanhangig gemaakt, volgens de procedure bedoeld in de artikelen 1034bis tot 1034sexies van het Gerechtelijk Wetboek:

1° de verzoeken tot weigering van erkenning gegrond op de Verordening;

2° de beroepen tegen de weigeringen tot erkenning door een autoriteit, wanneer deze weigeringen gegrond zijn op de Verordening.

Le cas échéant, le requérant fournit au tribunal le certificat approprié délivré conformément au règlement.

§ 3. Le tribunal de la famille est saisi selon la procédure visée aux articles 1025 à 1034 du Code judiciaire, des demandes visant à constater l'absence de motifs de refus de reconnaissance fondées sur l'article 30, paragraphe 3, du règlement.

Le requérant fournit au tribunal le certificat approprié délivré conformément au règlement.

§ 4. Le tribunal territorialement compétent est celui du domicile ou de la résidence habituelle du défendeur; à défaut de domicile ou de résidence en Belgique, ce tribunal est celui du lieu d'exécution.

Lorsque la demande ne peut être portée devant un tribunal visé à l'alinéa 1^{er}, le demandeur peut saisir le tribunal du lieu de son domicile ou de sa résidence habituelle; à défaut de domicile ou de résidence en Belgique, il peut saisir le tribunal de l'arrondissement de Bruxelles.”

CHAPITRE 4

Modification de l'ancien Code civil

Art. 27 (ancien art. 28)

Dans l'article 387ter de l'ancien Code civil, inséré par la loi du 18 juillet 2006 et modifié par l'article 65 de la loi du 30 juillet 2013, modifié lui-même par la loi du 8 mai 2014, il est inséré un paragraphe 3/1 rédigé comme suit:

“§ 3/1. Le paragraphe 1^{er}, alinéas 4 à 6, s'applique également aux décisions judiciaires étrangères rendues dans les mêmes matières et qui sont exécutoires en Belgique.

Sans préjudice du paragraphe 3, alinéa 1^{er}, le tribunal de la famille est saisi selon la procédure visée aux articles 1034bis à 1034sexies du Code judiciaire. La compétence territoriale est définie conformément à l'article 35/2, § 4, du Code de droit international privé.

Lorsque l'exécution de la décision étrangère visée à l'alinéa 1^{er} est régie par le règlement (UE) 2019/1111 du Conseil du 25 juin 2019 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale,

In voorkomend geval, verstrekt de verzoeker de rechtbank het gepaste certificaat dat is afgegeven overeenkomstig de Verordening.

§ 3. De verzoeken tot vaststelling van afwezigheid van gronden voor weigering van de erkenningen gegrond op artikel 30, lid 3, van de Verordening worden aanhangig gemaakt bij de familierechtbank volgens de procedure bedoeld in de artikelen 1025 tot 1034 van het Gerechtelijk Wetboek.

De verzoeker verstrekt de rechtbank het gepaste certificaat dat is afgegeven overeenkomstig de Verordening.

§ 4. De territoriaal bevoegde rechtbank is die van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de verweerder; bij gebreke van woon- of verblijfplaats in België, is dit de rechtbank van de plaats van de uitvoering.

Wanneer de vordering niet kan worden ingeleid voor de rechtbank bedoeld in het eerste lid, mag de verzoeker de zaak brengen voor de rechtbank van zijn woonplaats of zijn gewone verblijfplaats; bij gebreke van woonplaats of verblijfplaats in België mag hij de zaak brengen voor de rechtbank van het arrondissement Brussel.”

HOOFDSTUK 4

Wijziging van het oud Burgerlijk Wetboek

Art. 27 (vroeger art. 28)

In artikel 387ter van het oud Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 juli 2006 en gewijzigd bij artikel 65 van de wet van 30 juli 2013, zelf gewijzigd bij de wet van 8 mei 2014, wordt een paragraaf 3/1 ingevoegd, luidende:

“§ 3/1. Paragraaf 1, vierde tot zesde lid, is eveneens van toepassing op de buitenlandse gerechtelijke beslissingen gegeven in dezelfde materies en die uitvoerbaar zijn in België.

Onverminderd paragraaf 3, eerste lid, wordt de familierechtbank gevat volgens de procedure bedoeld in de artikelen 1034bis tot 1034sexies van het Gerechtelijk Wetboek. De territoriale bevoegdheid wordt bepaald overeenkomstig artikel 35/2, § 4, van het Wetboek van internationaal privaatrecht.

Wanneer de uitvoering van de in het eerste lid bedoelde buitenlandse beslissing onder de Verordening (EU) 2019/1111 van de Raad van 25 juni 2019 betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke

ainsi qu'à l'enlèvement international d'enfants (refonte), le requérant fournit au tribunal le certificat approprié délivré conformément à ce règlement.".

CHAPITRE 5

Entrée en vigueur

Art. 28 (ancien art. 29)

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} août 2022.

Elle ne s'applique pas aux décisions rendues à la suite d'actions judiciaires, aux actes authentiques dressés ou enregistrés et aux accords devenus exécutoires avant le 1^{er} août 2022 et qui relèvent du champ d'application du règlement (CE) n° 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le règlement (CE) n° 1347/2000.

verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (herschikking) valt, verstrekt de verzoeker de rechtbank het gepaste certificaat dat is afgegeven overeenkomstig die Verordening.".

HOOFDSTUK 5

Inwerkingtreding

Art. 28 (vroeger art. 29)

Deze wet treedt in werking op 1 augustus 2022.

Ze is niet van toepassing op beslissingen gewezen ingevolge gerechtelijke vorderingen, op authentieke akten opgemaakt of geregistreerd en op overeenkomsten uitvoerbaar geworden voor 1 augustus 2022 en die onder het toepassingsgebied van de Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000 vallen.